**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Мордовский государственный педагогический
университет имени М.Е. Евсевьева»**

Филологический факультет

Кафедра родного языка и литературы

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Билингвизм и полилингвизм**

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки: Языки и литературы в межкультурной коммуникации
Форма обучения: Очная

Разработчик:

Богдашкина С. В., кандидат филологических наук, доцент

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 11 от
29.04.2019 года

Зав. кафедрой

Налдеева О. И.

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры,
протокол № 09 от 29.04.2020 года

Зав. кафедрой

Налдеева О. И.

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры,
протокол № 01 от 31.08.2020 года

Зав. кафедрой

Налдеева О. И.

1. Цель и задачи изучения дисциплины

Цель изучения дисциплины - приобретение магистрами знаний в таких областях профессиональной деятельности, как лингвистическое образование, межкультурное общение и межкультурная коммуникация, формирование способности реализовывать программы основного и дополнительного образования в полиэтнической и поликультурной среде.

Задачи дисциплины:

- совершенствовать коммуникативные умения, базирующиеся на языковых знаниях и навыках в процессе межкультурного взаимодействия участников образовательного пространства;
- синтезировать полученные знания и приобретённые умения и навыки.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина К.М.04.ДВ.01.02 «Билингвизм и полилингвизм» изучается на 2 курсе, в 4 семестре.

Для изучения дисциплины требуется: знание содержания предшествующих дисциплин, базовых, изучаемых при освоении образовательной программы бакалавра.

Изучению дисциплины К.М.04.ДВ.01.02 «Билингвизм и полилингвизм» предшествует освоение дисциплин (практик):

К.М.02 Методология и методы научного исследования.

Освоение дисциплины К.М.04.ДВ.01.02 «Билингвизм и полилингвизм» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин (практик):

К.М.05 Билингвальное и полилингвальное образование в современной России.

Область профессиональной деятельности, на которую ориентирует дисциплина «Билингвизм и полилингвизм», включает: 01 Образование и наука (в сфере начального общего, основного общего, среднего общего образования, профессионального обучения, профессионального образования, дополнительного образования; в сфере научных исследований), 04 Культура, искусство (в сфере организации отдыха и развлечений, реализации зрелищно-развлекательной и культурно-просветительской деятельности).

Типы задач и задачи профессиональной деятельности, к которым готовится обучающийся, определены учебным планом.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Компетенция в соответствии ФГОС ВО	
Индикаторы достижения компетенций	Образовательные результаты
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	
УК-5.1 Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ.	знать: - принципы разработки программ основного и дополнительного образования по русскому языку как неродному и русскому языку как иностранному в аспекте обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде, методы диагностики обучения; уметь: - самостоятельно применять методы диагностики, обучения и контроля в практике преподавания неродного языка; владеть: - навыками разработки программ основного и дополнительного образования по русскому языку как неродному и русскому языку как иностранному.

<p>ИК-5.2 Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования.</p>	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - базовые принципы определения методического потенциала научно-методического обеспечения основных и дополнительных образовательных программ с учетом особенностей обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - определять методический потенциал научно-методического обеспечения основных и дополнительных образовательных программ с учетом особенностей обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками определения методического потенциала научно-методического обеспечения основных и дополнительных образовательных программ с учетом особенностей обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде.
<p>УК-5.3 Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - базовые принципы определения методического потенциала научно-методического обеспечения основных и дополнительных образовательных программ с учетом особенностей обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.

ПК-4. Способен реализовывать программы основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.

<p>ПК- 4.1 Знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.</p>	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.
--	---

<p>ПК-4.2 Умеет применять результаты анализа особенностей межкультурной коммуникации в осуществлении профессиональной деятельности на различных ступенях в различных образовательных учреждениях; руководить исследовательской работой обучающихся-инофонов.</p>	<p>знать: - историческое наследие и социокультурные традиции различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культуру различных народов; уметь: - демонстрировать уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культур; владеть: - навыками демонстрации уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей).</p>
<p>ПК-4.3 Владеет современными методиками и технологиями проектирования программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде, навыками самостоятельного решения исследовательских задач в области образования в полиэтнической и поликультурной среде.</p>	<p>знать: - толерантное и конструктивное взаимодействие с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции; уметь: - толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции; владеть: - навыками толерантного и конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>
<p><i>ПК-5. Способен разрабатывать программы основного и дополнительного образования по русскому языку как неродному и русскому языку как иностранному в аспекте обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде.</i></p>	

<p>ПК-5.1 Знает принципы разработки программ основного и дополнительного образования по русскому языку как неродному и русскому языку как иностранному в аспекте обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде, методы диагностики, обучения и контроля в практике преподавания неродного языка.</p>	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - принципы разработки программ основного и дополнительного образования по русскому языку как неродному и русскому языку как иностранному в аспекте обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде, методы диагностики, обучения; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - умеет самостоятельно определять принципы разработки программ основного и дополнительного образования по русскому языку как неродному и русскому языку как иностранному в аспекте обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками разработки программ основного и дополнительного образования по русскому языку как неродному и русскому языку как иностранному в аспекте обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде.
<p>ПК-5.2 Умеет определять методический потенциал научно-методического обеспечения основных и дополнительных образовательных программ с учетом особенностей обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде.</p>	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - методический потенциал научно-методического обеспечения основных и дополнительных образовательных программ с учетом особенностей обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Умеет определять методический потенциал научно-методического обеспечения основных и дополнительных образовательных программ с учетом особенностей обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками самостоятельно определять методический потенциал научно-методического обеспечения основных и дополнительных образовательных программ с учетом особенностей обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде.
<p>ПК-5.3 Владеет навыками проектирования образовательного контента основных и дополнительных образовательных программ по русскому языку как иностранному и как неродному.</p>	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - базовые принципы проектирования образовательного контента основных и дополнительных образовательных программ по русскому языку как иностранному и как неродному; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять навыки проектирования образовательного контента основных и дополнительных образовательных программ по русскому языку как иностранному и как неродному; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками проектирования образовательного контента основных и дополнительных образовательных программ по русскому языку как иностранному и как неродному.

4 Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Четвертый семестр
Контактная работа (всего)	10	10
Практические	10	10
Самостоятельная работа (всего)	62	62
Виды промежуточной аттестации		
Зачет		+
Общая трудоемкость часы	72	72
Общая трудоемкость зачетные единицы	2	2

5 Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

Раздел 1. Сущность билингвизма и полилингвизма :

Сущность билингвизма и полилингвизма. Типы билингвизма. Возникновение, развитие и функционирование билингвизма и полилингвизма. Теоретические аспекты исследования билингвизма (полилингвизма): лингвистический, культурологический, психологический, социологический.

Раздел 2. Педагогический подход к изучению билингвизма:

Педагогический подход к изучению билингвизма. Билингвальное образование. Формирование у билингва различных видов компетенции. Билингвизм и интерференция. Причины проявления языковой интерференции. Виды языковой интерференции. Управление процессом интерференции. Явление интеркаляции при билингвизме. Двуязычие (полилингвизм) и профессиональная деятельность билингва. Билингвизм и современные коммуникационные технологии.

5.2. Содержание дисциплины: Практические (10 ч.)

Раздел 1. Сущность билингвизма и полилингвизма (4 ч.)

Тема 1. Теоретические аспекты исследования билингвизма (полилингвизма) (2 ч.)

1. Теоретические аспекты исследования билингвизма (полилингвизма): лингвистический, культурологический, психологический, социологический.

Тема 2. Сущность билингвизма и полилингвизма (2 ч.)

1. Сущность билингвизма и полилингвизма.
2. Типы билингвизма.
3. Возникновение, развитие и функционирование билингвизма и полилингвизма.

Раздел 2. Педагогический подход к изучению билингвизма (6 ч.)

Тема 3. Двуязычие (полилингвизм) и профессиональная деятельность билингва (2 ч.)

1. Двуязычие (полилингвизм) и профессиональная деятельность билингва.
2. Билингвизм и современные коммуникационные технологии.

Тема 4. Билингвизм и интерференция (2 ч.)

1. Билингвизм и интерференция.
2. Причины проявления языковой интерференции.

Тема 5. Билингвизм и интерференция (2 ч.)

1. Виды языковой интерференции.
2. Управление процессом интерференции.
3. Явление интеркаляции при билингвизме.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (разделу)

6.1 Вопросы и задания для самостоятельной работы

Четвертый семестр (62 ч.)

Раздел 1. Сущность билингвизма и полилингвизма (31 ч.)

Вид СРС: *Выполнение индивидуальных заданий

Работа с конспектами лекций, с научной и учебной литературой, подготовка к собеседованию.
Примерные индивидуальные задания:

1. Письменно раскрыть сущность билингвизма и полилингвизма.
2. Определить предпосылки и условия возникновения и функционирования двуязычия.
3. Перечислить и охарактеризовать типы билингвизма. Вид СРС: *Подготовка к коллоквиуму

Работа с конспектами лекций, научной, учебной и методической литературой.

Примерные вопросы к коллоквиуму:

1. Раскрыть причины и разновидности билингвизм.
2. Охарактеризовать билингвизм и его значение в развитии человека.
3. Раскрыть содержание двуязычия и его влияние на развитие ребёнка.
4. Охарактеризовать основные виды взаимодействия языков, опираясь на ЭБС «Юрайт».

Рекомендованная литература:

а) Багана, Ж. Контактная лингвистика: взаимодействие языков и билингвизм / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. – 2-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2016. – 127 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57636> (дата обращения: 12.10.2020). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-0958-0. – Текст : электронный.

б) Барышников, Н. В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации : учебник / Н. В. Барышников. – М. : Вузовский учебник: НИЦ ИНФРА-М, 2016. – 68 с.

в) Емельянова, Я. Б. Различные подходы к оценке влияния билингвизма на интеллектуальное развитие личности / Я. Б. Емельянова // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2010. – №2. – С.91–102.

г) Забелина, Н. А. О билингвизме / Н.А. Забелина // Теория языка и межкультурная коммуникация. – 2007. – №2. – С.14–19.

д) Закирьянов, К. З. Двуязычие: лингвометодический взгляд / К. З.

Закирьянов // Вестник Восточной Экономико-юридической гуманитарной академии. – 2008. – №4.(36). – С.52–59.

е) Залевская, А. А. Вопросы психолингвистической теории двуязычия / А., Залевская // Вопросы психолингвистики. – 2009. – №10. – С.10–17.

Раздел 2. Педагогический подход к изучению билингвизма (31 ч.)

Вид СРС: *Выполнение индивидуальных заданий

Работа с конспектами лекций, научной, учебной и методической литературой.

Примерные вопросы для контрольной работы:

1. Дать анализ двуязычие (полилингвизм) и профессиональную деятельность билингва.
2. Письменно дать характеристику методов исследования билингвизма и полилингвизма. Вид СРС: *Подготовка к коллоквиуму

Работа с конспектами лекций, научной, учебной и методической литературой.

Примерные вопросы к коллоквиуму:

1. Дать определение понятию «полилингвизм».
2. Рассказать об одной из типичной области полилингвизма.
3. Проанализировать взаимосвязь понятий интерференция, билингвизм, полилингвизм.
4. Составить эмпирическую базу исследований по теме полилингвизм, используя материалы ЭБС «Юрайт».

Рекомендованная литература:

а) Хроленко, А. Т. Основы современной филологии [Электронный ресурс] : учеб. пособие / науч. ред. О. В. Никитин. – М. : ФЛИНТА, 2013. – 343 с.

б) Хроленко, А. Т. Теория языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. Т. Хроленко, В. Д. Бондалетов; под ред. В. Д. Бондалетова. - 3-е изд., стер. – М. : Флинта, 2012. – 512 с.

7. Тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы (проекты) по дисциплине не предусмотрены.

8. Оценочные средства

8.1. Компетенции и этапы формирования

№ п/п	Оценочные средства	Компетенции, этапы их формирования
1.	Актуальные проблемы непрерывного филологического образования	УК-5
2.	Этническое и языковое разнообразие человечества	УК-5, ПК-4, ПК-5
3.	Теоретические аспекты изучения межкультурной коммуникации	ПК-4, ПК-5
4.	Билингвальное и полилингвальное образование в современной России	ПК-4, ПК-5
5.	Билингвизм в межкультурной коммуникации	УК-5, ПК-5

8.2. Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания

Шкала, критерии оценивания и уровень сформированности компетенции			
2 (не зачтено) ниже порогового	3 (зачтено) пороговый	4 (зачтено) базовый	5 (зачтено) повышенный
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.			
УК-5.1. Знает принципы разработки программ основного и дополнительного образования по русскому языку как неродному и русскому языку как иностранному в аспекте обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде, методы диагностики, обучения и контроля в практике преподавания неродного языка.			
Не знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.	В целом успешно, но бессистемно знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.	В целом успешно, но с отдельными недочетами знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.	В полном объеме знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.
УК-5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования.			
Не знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.	В целом успешно, но бессистемно знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.	В целом успешно, но с отдельными недочетами знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.	В полном объеме знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.
УК-5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.			

Не знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.	В целом успешно, но бессистемно знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.	В целом успешно, но с отдельными недочетами знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.	В полном объеме знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.
ПК-4 Способен проводить и организовывать научно-исследовательскую деятельность и использовать ее результаты для повышения эффективности образовательного процесса.			
ПК-4.1 Знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.			
Не знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.	В целом успешно, но бессистемно знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.	В целом успешно, но с отдельными недочетами знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.	В полном объеме знает принципы реализации программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде.
ПК-4.2 Умеет применять результаты анализа особенностей межкультурной коммуникации в осуществлении профессиональной деятельности на различных ступенях в различных образовательных учреждениях; руководить исследовательской работой обучающихся-инофонов.			
Не способен уметь применять результаты анализа особенностей межкультурной коммуникации в осуществлении профессиональной деятельности на различных ступенях в различных образовательных учреждениях; руководить исследовательской работой обучающихся-инофонов.	В целом успешно, но бессистемно умеет применять результаты анализа особенностей межкультурной коммуникации в осуществлении профессиональной деятельности на различных ступенях в различных образовательных учреждениях; руководить исследовательской работой обучающихся-инофонов.	В целом успешно, но с отдельными недочетами умеет применять результаты анализа особенностей межкультурной коммуникации в осуществлении профессиональной деятельности на различных ступенях в различных образовательных учреждениях; руководить исследовательской работой обучающихся-инофонов.	Способен в полном объеме уметь применять результаты анализа особенностей межкультурной коммуникации в осуществлении профессиональной деятельности на различных ступенях в различных образовательных учреждениях; руководить исследовательской работой обучающихся-инофонов.
ПК-4.3 Владеет современными методиками и технологиями проектирования программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде, навыками самостоятельного решения исследовательских задач в области образования в полиэтнической и поликультурной среде.			

<p>Не способен владеть современными методиками и технологиями проектирования программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде, навыками самостоятельного решения исследовательских задач в области образования в полиэтнической и поликультурной среде.</p>	<p>В целом успешно, но бессистемно владеет современными методиками и технологиями проектирования программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде, навыками самостоятельного решения исследовательских задач в области образования в полиэтнической и поликультурной среде.</p>	<p>В целом успешно, но с отдельными недочетами владеет современными методиками и технологиями проектирования программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде, навыками самостоятельного решения исследовательских задач в области образования в полиэтнической и поликультурной среде.</p>	<p>Способен в полном объеме владеть современными методиками и технологиями проектирования программ основного и дополнительного образования по русскому языку в полиэтнической и поликультурной среде, навыками самостоятельного решения исследовательских задач в области образования в полиэтнической и поликультурной среде.</p>
---	---	---	--

ПК-5 Способен разрабатывать программы основного и дополнительного образования по русскому языку как неродному и русскому языку как иностранному в аспекте обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде.

ПК-5.1 Знает принципы разработки программ основного и дополнительного образования по русскому языку как неродному и русскому языку как иностранному в аспекте обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде, методы диагностики, обучения и контроля в практике преподавания неродного языка.

<p>Не способен знать принципы разработки программ основного и дополнительного образования по русскому языку как неродному и русскому языку как иностранному в аспекте обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде, методы диагностики, обучения и контроля в практике преподавания неродного языка.</p>	<p>В целом успешно, но бессистемно знает принципы разработки программ основного и дополнительного образования по русскому языку как неродному и русскому языку как иностранному в аспекте обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде, методы диагностики, обучения и контроля в практике преподавания неродного языка.</p>	<p>В целом успешно, но с отдельными недочетами знает принципы разработки программ основного и дополнительного образования по русскому языку как неродному и русскому языку как иностранному в аспекте обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде, методы диагностики, обучения и контроля в практике преподавания неродного языка.</p>	<p>Способен в полном объеме знать принципы разработки программ основного и дополнительного образования по русскому языку как неродному и русскому языку как иностранному в аспекте обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде, методы диагностики, обучения и контроля в практике преподавания неродного языка.</p>
---	---	---	--

ПК-5.2 Умеет определять методический потенциал научно-методического обеспечения основных и дополнительных образовательных программ с учетом особенностей обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде.

Не способен уметь определять методический потенциал научно-методического обеспечения основных и дополнительных образовательных программ с учетом особенностей обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде.	В целом успешно, но бессистемно умеет определять методический потенциал научно-методического обеспечения основных и дополнительных образовательных программ с учетом особенностей обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде.	В целом успешно, но с отдельными недочетами умеет определять методический потенциал научно-методического обеспечения основных и дополнительных образовательных программ с учетом особенностей обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде.	Способен в полном объеме уметь определять методический потенциал научно-методического обеспечения основных и дополнительных образовательных программ с учетом особенностей обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде.
--	--	--	---

ПК-5.3 Владеет навыками проектирования образовательного контента основных и дополнительных образовательных программ по русскому языку как иностранному и как неродному.

Не способен владеть навыками проектирования образовательного контента основных и дополнительных образовательных программ по русскому языку как иностранному и как неродному.	В целом успешно, но бессистемно владеть навыками проектирования образовательного контента основных и дополнительных образовательных программ по русскому языку как иностранному и как неродному.	В целом успешно, но с отдельными недочетами владеть навыками проектирования образовательного контента основных и дополнительных образовательных программ по русскому языку как иностранному и как неродному.	Способен в полном объеме владеть навыками проектирования образовательного контента основных и дополнительных образовательных программ по русскому языку как иностранному и как неродному.
--	--	--	---

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания для промежуточной аттестации		Шкала оценивания по БРС
	Экзамен (дифференцированный зачет)	Зачет	
Повышенный	5 (отлично)	зачтено	90 – 100%
Базовый	4 (хорошо)	зачтено	76 – 89%
Пороговый	3 (удовлетворительно)	зачтено	60 – 75%
Ниже порогового	2 (неудовлетворительно)	незачтено	Ниже 60%

83. Вопросы промежуточной аттестации

Четвертый семестр (Зачет, УК- 5(УК-5.1, УК-5.2, УК-5.3), ПК-4 (ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3) ПК-5 (ПК-5.1, ПК-5.2, ПК-5.3).

1. Дать характеристику теоретических аспектов исследования билингвизма.
2. Раскрыть сущность билингвизма и полилингвизма. Предпосылки и условия возникновения и функционирования двуязычия.
3. Перечислить типы билингвизма.
4. Проанализировать педагогический подход к изучению билингвизма.
5. Охарактеризовать билингвальное образование.

6. Рассказать об этапах формирования у билингва различных видов компетенции.
7. Раскрыть содержание понятий билингвизм и интерференция.
8. Раскрыть причины проявления языковой интерференции.
9. Перечислить виды языковой интерференции.
10. Перечислить методы исследования билингвизма.
11. Раскрыть явление интеркаляции при билингвизме.
12. Проанализировать двуязычие (полилингвизм) и профессиональную деятельность билингва.
13. Проанализировать билингвизм и современные коммуникационные технологии.
14. Раскрыть содержание понятия «билингвизм». Дать классификацию билингвизма.
15. Раскрыть содержание понятий диглоссия и двуязычие.
16. Охарактеризовать фонетическую и грамматическую интерференцию.
17. Охарактеризовать лексическую интерференцию и ассимиляцию заимствований.
18. Охарактеризовать значение термина лакуны. Виды и способы заполнения лагун.
19. Определить феномен ошибки, подходы к классификации и объяснению ошибок.
20. Охарактеризовать теоретические аспекты исследования билингвизма (полилингвизма).
21. Охарактеризовать прикладные аспекты изучения билингвизма (полилингвизма).
22. Проанализировать профессиональную деятельность билингва.
23. Дать классификацию билингвизма.
24. Охарактеризовать методы исследования билингвизма.
25. Охарактеризовать виды языковой интерференции.

84. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Зачет служит формой проверки усвоения учебного материала, готовности к практической деятельности и успешного решения студентами учебных задач.

При балльно-рейтинговом контроле знаний итоговая оценка выставляется с учетом набранной суммы баллов.

Собеседование (устный ответ) на зачете

Для оценки сформированности компетенции посредством собеседования (устного опроса) студенту предварительно предлагается перечень вопросов или комплексных заданий, предполагающих умение ориентироваться в проблеме, знание теоретического материала, умения применять его в практической профессиональной деятельности, владение навыками и приемами выполнения практических заданий.

При оценке достижений студентов необходимо обращать особое внимание на:

- усвоение программного материала;
- умение излагать программный материал научным языком;
- умение связывать теорию с практикой;
- умение отвечать на видоизмененное задание;
- владение навыками поиска, систематизации необходимых источников литературы по изучаемой проблеме;
- умение обосновывать принятые решения;
- владение навыками и приемами выполнения практических заданий;
- умение подкреплять ответ иллюстративным материалом.

9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Багана, Ж. Контактная лингвистика: взаимодействие языков и билингвизм / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. – 2-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2016. – 127 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57636>. – ISBN 978-5-9765-0958-0. – Текст : электронный.

2. Верещагин, Е.М. Психологическая и методическая характеристика двуязычия (Билингвизма) / Е.М. Верещагин. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. – 162 с. – Режим

доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=252566>. – ISBN 978-5-4475-1877-6. – DOI 10.23681/252566. – Текст : электронный.

3. Мнацаканян, М.О. Нации и национализм: Социология и психология национальной жизни / М.О. Мнацаканян. – Москва : Юнити, 2015. – 368 с. – (Cogito ergo sum). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/377117>

Дополнительная литература

1. Джурицкий, А. Н. Поликультурное образование в многонациональном социуме : учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / А. Н. Джурицкий. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Издательство Юрайт, 2019. – 257 с. – (Бакалавр и магистр. Академический курс). – ISBN 978-5-534-00645-2. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL <https://urait.ru/bcode/433041>

2. Чиршева, Г. Н. Возрастная билингвология : учебник и практикум для вузов / Г. Н. Чиршева. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 166 с. — (Авторский учебник). — ISBN 978-5-534-11315-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/444896>

10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <http://home.mordgpi.ru/proc/catalog2/item1> - Электронная библиотека МГПИ
2. philology.ru/linguistics1/tolstoy-95a.htm - Этнолингвистика в кругу гуманитарных дисциплин
3. <http://finugor.ru:8080/encyclopaedia> - Народная энциклопедия: статьи, слайды видеоролики, посвященные истории, культуре и традициям народов уральской языковой семьи. В основе «Энциклопедии» – описания культурных и природных достопримечательностей, собранных в ходе проведения акции «7 чудес финно-угорских и самодийских народов»

11. Методические указания обучающимся по освоению дисциплины (модуля)

При освоении материала дисциплины необходимо:

- спланировать и распределить время, необходимое для изучения дисциплины; конкретизировать для себя план изучения материала;
- ознакомиться с объемом и характером внеаудиторной самостоятельной работы для полноценного освоения каждой из тем дисциплины.

Сценарий изучения курса:

- проработайте каждую тему по предлагаемому ниже алгоритму действий;
- изучив весь материал, выполните итоговый тест, который продемонстрирует готовность к сдаче зачета.

Алгоритм работы над каждой темой:

- изучите содержание темы вначале по лекционному материалу, а затем по другим источникам;
- прочитайте дополнительную литературу из списка, предложенного преподавателем;
- выпишите в тетрадь основные категории и персоналии по теме, используя лекционный материал или словари, что поможет быстро повторить материал при подготовке к зачету;
- составьте краткий план ответа по каждому вопросу, выносимому на обсуждение на лабораторном занятии;
- выучите определения терминов, относящихся к теме;
- продумайте примеры и иллюстрации к ответу по изучаемой теме;
- подберите цитаты ученых, общественных деятелей, публицистов, уместные с точки зрения обсуждаемой проблемы;
- продумывайте высказывания по темам, предложенным к лабораторному занятию.

Рекомендации по работе с литературой:

- ознакомьтесь с аннотациями к рекомендованной литературе и определите основной метод изложения материала того или иного источника;
- составьте собственные аннотации к другим источникам на карточках, что поможет при подготовке рефератов, текстов речей, при подготовке к зачету;

– выберите те источники, которые наиболее подходят для изучения конкретной темы.

12. Перечень информационных технологий

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе используется программное обеспечение, позволяющее осуществлять поиск, хранение, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители, организацию взаимодействия в реальной и виртуальной образовательной среде.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины студентами фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

12.1 Перечень программного обеспечения

1. Microsoft Windows 7 Pro
2. Microsoft Office Professional Plus 2010
3. 1С: Университет ПРОФ

12.2. Перечень информационно-справочных систем

1. Информационно-справочная система «Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки» <http://diss.rsl.ru>

2. Информационная справочная система «Справочно-правовая система «Консультант+»»: <http://www.consultant.ru>

3. Информационная справочная система «Интернет-версия справочно-правовой системы "Гарант"» (информационно-правовой портал "Гарант.ру"): <http://www.garant.ru>

12.3. Перечень современных профессиональных баз данных

1. Международная реферативная база данных Scopus (<http://www.scopus.com/>)

2. Международная реферативная база данных WebofScience (<https://clarivate.com/products/web-of-science/>)

3. Профессиональная база данных «Открытые данные Министерства образования и науки РФ» – <http://xn----8sbledzzacvuc0jbg.xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/opendata/>

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Для проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях. Для проведения практических занятий, а также организации самостоятельной работы студентов необходим компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Учебная аудитория для проведения учебных занятий.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещение оснащено оборудованием и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место в составе (УМК трибуна, проектор, экран, системный блок, монитор, клавиатура, мышь, сетевой фильтр, веб-камера, гарнитура), маркерная доска, колонки SVEN.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации.

Лицензионное программное обеспечение:

– Microsoft Windows 7 Pro

– Microsoft Office Professional Plus 2010

– 1С: Университет ПРОФ

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал.

Помещение оснащено оборудованием и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета (компьютер 10 шт., проектор с экраном 1 шт., многофункциональное устройство 1 шт., принтер 1 шт.).

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература.

Стенды с тематическими выставками.

Лицензионное программное обеспечение:

- Microsoft Windows 7 Pro
- Microsoft Office Professional Plus 2010
- 1С: Университет ПРОФ